

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

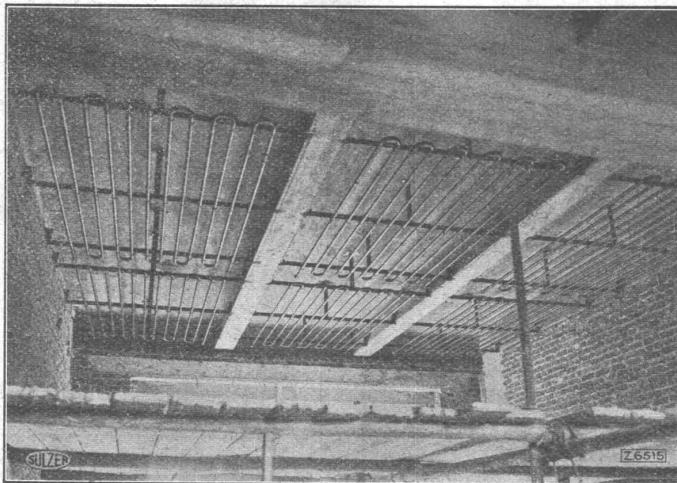
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sulzer

Heizungen mit  
unsichtbar  
verlegten  
Heizflächen



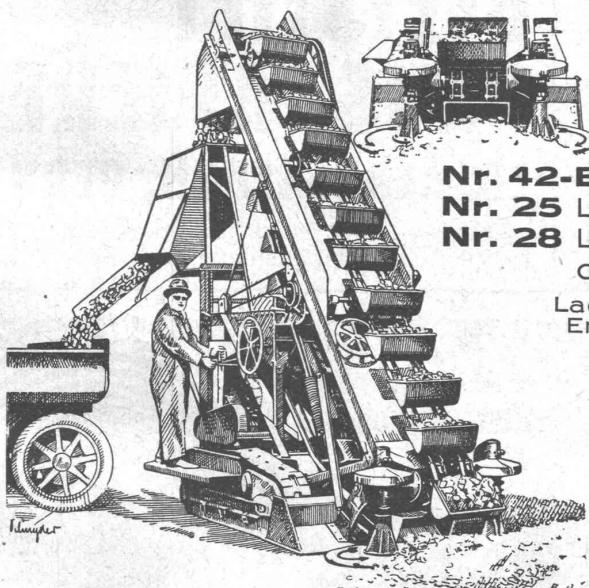
Decken-  
Heizungen  
Fussboden-  
Heizungen

Eine Deckenheizung in Montage. — Die Heizschlangen liegen noch offen.

## Heizungen - Lüftungen - Warmwasserversorgungen

GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR

## „BARBER GREENE“



Mehrere Maschinen im Betrieb in der Schweiz

Besichtigung in:  
Zürich, Basel, Bern, Biel, Genf und Zug

### Selbstauflader

in zwei Grössen:

**Nr. 42-B** Leistung 1 m<sup>3</sup> per Minute auf Raupen

**Nr. 25** Leistung  $\frac{3}{4}$  m<sup>3</sup> per Minute auf Raupen

**Nr. 28** Leistung  $\frac{3}{4}$  m<sup>3</sup> per Minute auf Gummi- oder Stahlräder

Ladezeit pro Lastwagen 2 bis 3 Minuten.  
Erhebliche Ersparnis an Arbeitskräften.

Bequemer Führerstand auf der Maschine selbst.

Die sinnreiche Patent-Diskus-Materialzufuhr räumt und reinigt das Arbeitsfeld in einer Breite von 2 m mit minimalem Kraftverbrauch

Alleinvertreter für die Schweiz:

**Allied Machinery Company**  
Baumaschinen  
Werkzeugmaschinen  
Löwenstrasse 14 Zürich Telephone 51.157  
ALMACOA  
Giessereimaschinen  
Johnson - Außenbordmotoren

Die Bauunternehmung J. J. Rüegg & Co. ist mit Wirkung ab 1. Januar 1933 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt worden. Der Chef der bisherigen Firma, Ing. J. J. Rüegg, hatte die Gründung noch persönlich in die Wege geleitet, ist aber kurz nach der Konstituierung der neuen Gesellschaft einer heimtückischen Grippe erlegen. Das Unternehmen wird mit dem von ihm herangebildeten Stab langjähriger und bewährter Mitarbeiter in seinem Sinn und Geist weitergeführt werden unter der technischen Direktion von Obering. Gustav Klages und der Mitarbeit von Obering. Ludwig Bösch. Verwaltungsratspräsident ist Dr. O. Denzler (Winterthur).

Ueber das Migros-Inserat entnehmen wir einer Betrachtung in der N. Z. Z. die folgenden Zeilen, die allgemein auch jene interessieren dürften, die persönlich Gegner dieses rührigen Unternehmens sind, aber in Anbetracht seiner evidenten geschäftlichen Erfolge der Grundlage seiner Werbetechnik einen Blick gönnen wollen: denn diese ist ebenso richtig für das Baufach, wie für Lebens- und Putzmittel (Ohä! Der Setzer).

«Es gibt unzählige Reklamemittel, von dem mit Inseraten bedruckten Festprogramm bis zum Reklamebleistift, der dem Kunden geschenkt wird. Die Migros verzichtet auf alle diese Mittel und Mittelchen; sie konzentriert ihre Reklame auf die Zeitungen und geizt nicht in der Beanspruchung des Raumes. Für die Migros scheint das Wort vom überragenden Wert des Zeitungsinserates ein Axiom zu sein, das keines Beweises bedarf. Diese offenkundige Wertschätzung der Zeitungsannonce von seiten der Migros mag allen denen zu denken geben, die sich nicht genug in der Zerstreuung ihrer Mittel für Reklamezwecke tun können. Auch die Auswahl der Blätter ist gewiss zu beachten: die Migros weiss nichts von den vielen Gratisblättern und -blättlein, die dem helvetischen Boden wie Pilze entspreissen. Migros inseriert stets in richtigen Zeitungen. Und die Migros wird hierfür ihren Grund haben: sie will mit ihrem Inserat da figurieren, wo sie sicher ist, einen Resonanzboden zu finden. Von diesem Boden aus, der eine sichere Resonanz gewährt, sagt nun die Migros durch ihr allwöchentliches Inserat: Ich bin da! Bin

Verlangen  
Sie  
Preis-  
Offerten

Technische  
Beratung  
kostenlos

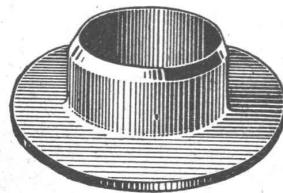


## Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“  
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenlohn-Grubengerbung

große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit  
größte Adhäsion und  
unbegrenzte Lebensdauer



### Leder-Manschetten

Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

## TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59

DRUCKSACHEN A.-G. JEAN FREY, ZÜRICH

**Gebrüder HOTZ**  
Zürich  
Elektrische Unternehmungen

## Studienbureau für Spezialbahnen

vorm. ING. H. H. PETER, ZURICH

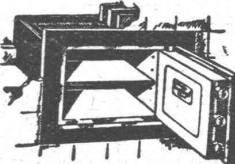
LINTHESCHERGASSE 23 - TELEPHON 52.508

(Ausser Bureauzeit 47.167)

Projekte - Bauleitungen - Expertisen

## „UNION“-Einmauerkassen

Mustermesse Basel, Halle I, Stand 24



Briefkasten  
Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke  
Stahlmöbel  
Stahlpulte etc.

## Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telephon 51.758  
Ingenieur-Besuch kostenlos

## BLEISTIFT PAUSPAPIERE ED. AERNI-LEUCH, BERN

Lichtpaus-, Plan- und Zinkdruck-Anstalt  
Fabrik von Lichtpauspapieren

todsicher da; bin trotz alledem da! Die Migros hat offenbar die Empfindung, dass man auf den besten Namen, das wohlerworbene Renommee allein nicht abstellen darf; in unserer schnellebenden Zeit muss man sich immer wieder vorstellen, sich immer wieder in den Gesichtskreis des Publikums versetzen, will man von ihm beachtet bleiben.»

**Holzfaser-Isolierbauplatten Pavatex** sind ausserordentlich leicht, porös und lassen sich wie Holz bearbeiten, wobei diese Platten gegenüber massivem Holz den Vorteil aufweisen, dass sie bei der Bearbeitung weder platzen noch reissen. Das Gewicht ist nur ungefähr ein Drittel gegenüber massiven Holzplatten. Die Wärmeleitzahl ist ausserordentlich hoch und liegt bei der 12½ mm-Platte bei einer Temperatur von ca. 20° C auf 0,04, was ungefähr der Isolierung einer 27 cm starken Ziegelmauer

entspricht. Durch die grossen Formate (120 bis 150 cm breit und maximal 366 cm lang) sichern sich diese Platten ein ausgedehntes Verwendungsgebiet. Die 3 mm-Hartplatte, mit den Eigenschaften von Sperrholz, nach einem besonderen Verfahren hergestellt, findet besonders in der Möbelindustrie Verwendung. Die Pavatexplatte wird in einer schweizerischen Papierfabrik, unter Berücksichtigung der neuesten, technischen Verbesserungen, hergestellt.

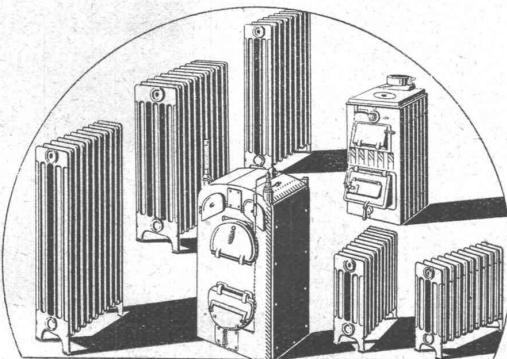
Alle diese Platten können gestrichen, tapziert oder direkt verputzt werden. Für letztere Verwendungsart hat die Herstellerfirma der Pavatex-Holzfaser-Isolierbauplatte eine wesentliche Verbesserung geschaffen, indem eine Oberfläche mit dem zum Patent angemeldeten Putzträger ausgebildet ist. Durch dessen reliefartige Vertiefungen oder Erhöhungen bezw. durch die nach allen Seiten verlaufenden Rippen wird dem Putz eine viel grössere Angriffsfläche geboten.

# Dilatit-Korkstein

Spezialprodukt der Korksteinfabrik von Wanner & Co. A.G. Horgen

in Platten- und Schalenform

isoliert gegen Kälte, Wärme, Schall



## ZENT

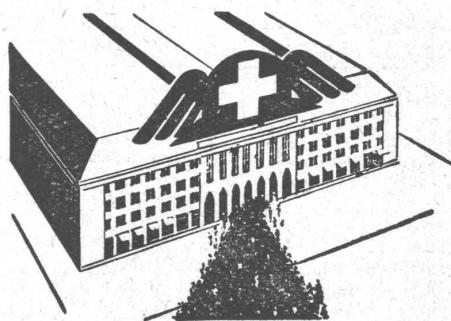
das Qualitätsmaterial  
rein schweizerischer Herkunft

Durchdachte Konstruktion  
Bestes Spezial-Gusseisen  
Sorgfältige Bearbeitung  
Gewährleisten Dauerbeständigkeit u. billigen Betrieb

Lieferung und Installation ausschliesslich  
durch die Zentralheizungs-Installateure

**ZENT A.G. BERN**  
(OSTERMUNDIGEN)

Verlangen Sie unsere Gratisprospekte



Alle ruft das Gebot der Zeit!

Jetzt müssen wir einander helfen!

Wir müssen Arbeit und Verdienst im Lande schaffen.  
Architekte, Ingenieure, Baumeister! Besuchen Sie die

**Schweizer Baumesse Basel**

25. März bis 4. April 1933

Sehr großes Angebot neuester schweizer Baumaschinen und Baumaterialien aller Art.  
Einfache Fahrkarten gelten auch für die Rückfahrt.  
Einkäuferkarten durch die Aussteller und die Messe-Direktion in Basel.

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöhe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleistung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung**

51 Erfahrener Radio-Techniker, zur Apparatenkontrolle. Gute Kenntnisse der Radiomesstechnik und Erfahrung zum Prüfen und Einstellen von Superhets. Deutsche Schweiz.

65 Betriebsleiter, für grössere Fabrik der deutschen Schweiz, die elektrotechnisches Isoliermaterial herstellt.

127 Erfahrener Nachkalkulator, der schon in ähnlicher Stellung war, für mittleres Unternehmen der Metallbearbeitungsbranche. Eillofferten. Schweiz.

141 Ingénieur très au courant de la construction des turbines hydrauliques et ayant des aptitudes pr. visiter la clientèle. Suisse.

**Bau-Abteilung.**

140 Architekt (Bautechniker), mit besten Referenzen. Langjährige Bureaupraxis erwünscht. Sofort. A.B. NW-Schweiz. A. 24/30 J.

154 Innen-Architekt, m. läng. Praxis, gelernt. Schreiner. NW-Schweiz.

# Montaninfluat

hilft sicher gegen feuchte Wände, Hausschwamm, Salpeter, Schimmel- und Maderbildung.

**Billig und sparsam** im Gebrauch.

**Depot: GEORG STREIFF & CO., Baumaterialien, WINTERTHUR**

## A.-G. für Grundwasserbauten

Lausanne BERN Lenzburg

## Travaux Hydrauliques S. A.

Sondier- und Kernbohrungen  
Konsolidierung und Dichtung von Bauwerken durch Injektion von Zement, Chemikalien (Verfahren Dr. Joosten) und Emulsionen.  
Bodenverfestigungen u. Bohrpfähle

## ARCHITEKTEN!

### Schweiz. Thermosit-Bims von Choindez

ist ein hochisolierender Kunstsims (Boden-, Terrassen- und Dachisolierung, Blödbodenauffüllung). Prospekte und Muster durch: A. ZARN, ZÜRICH - Postfach Selna 115, Telefon Nr. 54134



Tüchtiger **INGENIEUR**  
30 jähr. Tätigkeit im Eisenbahnbau und Eisenbahn-Untersuchungen, deutsch französisch u. russisch, sucht Stellung in Europa oder Ueberseeländern. — Offerten unter PFD 1543 an  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Architekt

30 Jahre, sucht Aushilfsstelle, für Entwurf und Werkpläne. — Offerten unter Chiffre Z. P. 846 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## ARCHITEKT

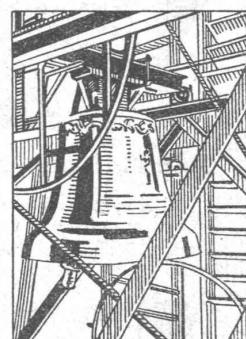
langjährige Bureau- u. Bauplatzpraxis, selbständig im Entwurf, Konstruktion, Ausführung u. Abrechnungen, Erfahrung in Grossbauten, guter Bauleiter, energisch und zielbewusst, sucht sofort Stelle als

## Bauführer

oder in Bureau. Französisch u. Italienisch in Wort u. Schrift. — Gefl. Offerten u. Chiffre Z. L. 842 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Drucksachen

Referat prompt und billig  
Referat prompt und billig



## Gesucht

junger

oder

## INGENIEUR TECHNIKER

mit Eignung und Erfahrung in der konstruktiven Behandlung von Regulierungsproblemen (Schnellregler). — Offerten mit Gehaltsansprüchen und Referenzen an die Direktion der

**Maschinfabrik Orlikon, Orlikon.**

## ARCHITEKT

36 Jahre, mit Technikums- und Hochschulbildung und langjähr. Praxis in Deutschland, Frankreich und der Schweiz, sucht sich in ungehendes Architekturbureau Zürichs zu verassocieren oder gutbezahlte Vertrauensstelle ev. Bauführerstelle zu Grossbaute. Offerten u. Chiffre Z. M. 671 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Automatische, elektrische

## Kirchen-Glocken

(Läutemaschinen)

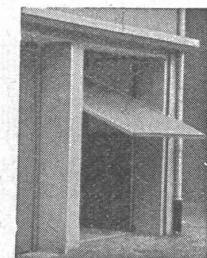
mit einfachem Zeit und Fernschalter  
Freies Schwingen, wie bei Handleuten  
Feuer-Alarm an mehreren Orten einschaltbar

Schweiz. Patent

C. HEFERMEHL-JAGGI  
BERN, Dalmaz rain 4

## KISSLING-TORE

(patentamtlich geschützt)  
für GARAGEN



als Kipptor nach oben öffnend konstruiert  
**Einfach und billig**  
Spielend leichte Bedienung. Prompt lieferbar. — Verlangen Sie umgehend äusserste Preise

**HANS KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.

## ZU VERKAUFEN:

### 1 fahrbar. Kompressor

neu, 30 PS zu Fr. 6000.—

### 1 Benzimotor

„Félix“ (Mégevet), 6 bis 8 PS, 2 Cyl., Fr. 900.—  
Infolge Geschäftsaufgabe.

Man wende sich an

F. E. WUNDERLICH,  
Air Comprimé Vevey (Waadt).

# PAVATEX SCHWEIZER

HOLZFASER ISOLIER-BAUPLATTEN

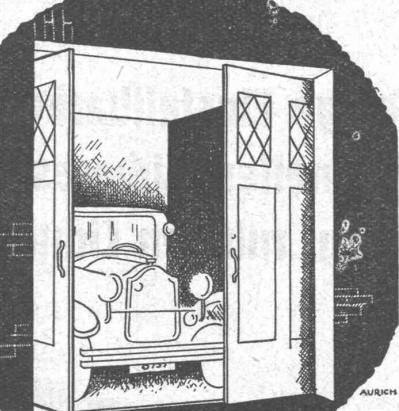
PAVAG A.-G., VERKAUFSBUREAU, ZÜRICH, RÄMISTRASSE 3

Schweizer Mustermesse Basel, Halle IV, Stand 828



## GEMA-TOR

FÜR  
GARAGEN,  
WERKSTÄTTEN  
MAGAZINE  
BILLIG • BEQUEM  
RAUMSPARENDE



**G**EILINGER & CO  
WINTERTHUR



## SILIN-MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTCHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaledepot f. d. Schweiz

E. KELLER & CO., Johannesgasse 6,  
ZÜRICH 5

TELEPHON 33.442

Führende Firma der **Baubranche sucht** zum baldigen Eintritt selbständigen, gesellschaftlich und kaufmännisch gewandten, jüngeren

## Architekten

mit guter Allgemeinbildung für Bureau und Acquisition. Kauftionsfähige Bewerber, wenn möglich Automobilisten, welche die deutsche und französische Sprache beherrschen und auf eine gutbezahlte Dauerstellung reflektieren, belieben sich zu melden unter Chiffre B. 31973 Lz. an PUBLICITAS, LUZERN.

## Spezialbeton

A.-G. STAAD



## Kunststeinwerk KT. ST. GALLEN

Die Visitenkarte Ihres Hauses:

— eine saubere, schöne Basaltolit-Wangen-treppe — mit granitharten, gleitfesten Geh-flächen, feuersicher und solid,

solange das Haus besteht. In jeder rohbaufertigen Neu- und Umbaute einmontierbar; von der einfachsten Strapaziertreppe bis feinst polierten Anlage, jede Art und Konstruktion in hunderten von öffentlichen Gebäuden.

Seit 15 Jahren über 1600 Anlagen erstellt, geniessen wir das Vertrauen der Architekten, sowohl betreffend statischer Berechnung, als auch für zuverlässige, schöne exakte Ausführung.

Referenzen verlangen.



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.

Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albvorstadt 12, Basel.



## PATIENTE ER WIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LOEWENSTR. 51

### TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:

### ARCHITEKTUR-AUFNAHMEN

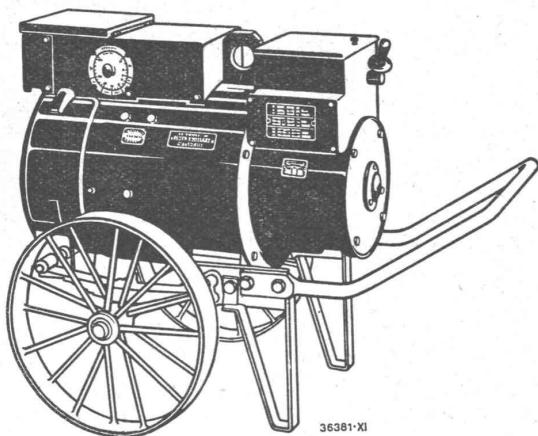
ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHI-NEN, KATALOG-AUFNAHMEN

### H. WOLF-BENDER'S ZÜRICH ERBEN

HOTEL  
**Habis-Royal**  
Bahnhofplatz  
ZÜRICH  
RESTAURANT  
SITZUNGSZIMMER

# A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



**Die trägeheitslose  
Brown Boveri-Schweissmaschine**

zeichnet sich aus durch

**beliebige Einstellbarkeit,  
blitzschnelles, sicheres Zünden,  
stabilen, ruhigen Lichtbogen,**

bei ausgeglichenem,  
schwingungsfreiem  
Schweisstrom.

Verlangen Sie sofort die neuesten Druckschriften!

